

# Noas Sønner ført vild af Onde Ånder; Noas bøn; Mastêmâ; Noas død (x. 1-17; jf. Gen. ix. 28).

X. 1 Og i den tredje uge af dette jubilæum begyndte de urene dæmoner 2 at føre þbørnene aft 3 Noas sønner vild; og at begå fejl og ødelægge dem. 2. Og Noas sønner kom til Noa, deres fader, og de fortalte ham om de dæmoner, som var, og forvildede og blindede og dræbte deres sønners sønner. 3. Og han bad til YHWH sin Gud og sagde:

alt køds ånders Gud, 4 som har vist mig barmhjertighed og frelst mig og mine sønner fra vandfloden og ikke ladet mig omkomme, som du gjorde med Fortabelsens Børn; 5

For din nåde har været stor mod mig, og din barmhjertighed har været stor mod min sjæl; Lad din nåde ophøjes over mine sønner, og lad ikke onde ånder herske over dem, for at de ikke skal udrydde dem fra jorden.

[afsnit fortsætter] 4. Men velsign du mig og mine sønner, så vi kan vokse og formere os og fylde jorden. 5. Og du ved, hvorledes dine Vogtere, disse ånders fædre, handlede i mine dage; og hvad disse ånder angår, som lever, fængsel dem og hold dem fast i fordømmelsens sted, og lad dem ikke ødelægge sønnerne. af din tjener, min Gud; for disse er ondartede og skabte kun for at ødelægge. 6. Og lad dem ikke herske over de levendes ånder; for du alene kan udøve herredømme over dem. Og lad dem ikke have magt over de retfærdiges sønner fra nu af og til evig tid." 7. Og YHWH vor Gud bad os om at binde alle. 1 8. Og åndernes overhoved, Mastêmâ, 2 kom og sagde: " Herre, Skaber, lad nogle af dem blive for mig, og lad dem lytte til min røst og gøre alt, hvad jeg vil sige til dem; thi hvis nogle af dem ikke overlades til mig, vil jeg ikke være i stand til at udføre min viljes kraft på menneskenes sønner; for disse er til fordærvelse og vildledning foran min dom, for menneskenes børns ondskab er stor." 9. Og han sagde: "Lad tiendedelen af dem blive for ham, og lad ni dele stige ned til stedet for fordømmelse." 3 10. Og en af os 4 Han befalede, at vi skulle lære Noa alle deres lægemidler, for han vidste, at de ikke ville vandre i retskaffenhed og ikke stride i retfærdighed. 11. Og vi gjorde efter alle hans ord: alle de ondartede bandt vi i fordømmelsens sted, og en tiendedel af dem forlod vi, for at de kunne være underlagt Satan 5 på jorden. 12. Og vi forklarede Noa alle lægemidler til deres sygdomme og deres forførelser hvordan han kunne helbrede dem med jordens urter 13. Og Noa skrev alt ned i en bog, som vi havde belært ham om al slags medicin. ånder blev udelukket fra at (skade) Noas sønner. 14. Og han gav alt, hvad han havde skrevet, til Sem, hans ældste søn; for han elskede ham mere end alle sine sønner. 15. Og Noa lagde sig med sine fædre, og blev begravet på bjerget Lûbâr i landet Ararat. 16. Ni hundrede og halvtreds år fuldendte han i sit liv, nitten jubilæer og to uger og fem år. 17. Og i sit liv på jorden oversteg han menneskenes børn undtagen Enok på grund af den retfærdighed, hvori han var fuldkommen. Fori Enoks embede var indviet til et vidnesbyrd for verdens generationer, 1 for at han skulle fortælle alle gerninger fra generation til generation indtil dommens dag.

1659 A.M.

## Fodnoter

79:1 Her har vi (i x. 1-15) endnu et fragment af Noas tabte Apokalypse (som i vii. 20-39). Den hebraiske original af 1-2 og 9-14 i dette afsnit er bevaret.

79:2 i. e. de ånder, som udgik fra englenes børn og menneskedøtrene.

79:3 Udelad børnene af.

79:4 Jf. Ingen. xvi. 22, xxvii. 16.

79:5 Jf. 2 Thess. ii. 3.

80:1 Jf. 1 Enok x. 4, 12.

80:2 Ordet tilsyneladende = matîm (Hif. del af âam), "at være ugunstigt", "fjendtlig"; den hebr. navneord maēmâ = "fjendskab," i Hos. ix. 7, 8. Altså ordet = Satan ("modstander"). Som egennavn er det praktisk talt begrænset til jubilæumslitteraturen. De onde ånder under ledelse af Mastêmâ frister, anklager og ødelægger mænd.

80:3 Kun en tiendedel er tilladt at handle frit mod menneskeheden indtil dommens dag; men i 1 Enok xv.-xvi. alle dæmoner har lov til at gøre dette.

80:4 Der henvises til englen Rafael, som det fremgår af Noas hebraiske bog. For Raphael i denne forbindelse jfr. Tobit iii. 17, xii. 14, 15.

80:5 Således er Satan og Mastêmâ identiske.

Frit oversat fra:



# **The Book of Jubilees**

**translated by  
R. H. Charles**

**Society for  
Promoting Christian  
Knowledge, London**

**[1917]**

---